

# **Créations suisses : tissus - mailles - modèles = Swiss made with Swiss materials = Creaciones suizas : tejidos - malla - modelos = Schweizer Schöpfungen : Stoffe - Maschen - Modelle**

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Textiles suisses [Édition française]**

Band (Jahr): - **(1963)**

Heft 3

PDF erstellt am: **21.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-791613>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Créations suisses :  
Tissus — Mailles — Modèles  
Swiss Made  
with Swiss Materials

Creaciones suizas :  
Tejidos — Malla — Modelos  
Schweizer Schöpfungen :  
Stoffe — Maschen — Modelle



HEER & CIE S. A.,  
THALWIL  
Crêpe pure soie / pure silk /  
pura seda / reine Seide  
Modèle R. Cafader & Co.,  
Zurich  
Photo Rolf Lutz



HEER & CIE S. A.,  
THALWIL  
Crêpe Derby rayonne  
(robe / dress / Kleid /  
vestido)  
Satin Magic (man-  
teau / coat / abrigo /  
Mantel)  
Modèle  
Willy Meyer S. A.,  
Zurich  
Photo Lutz

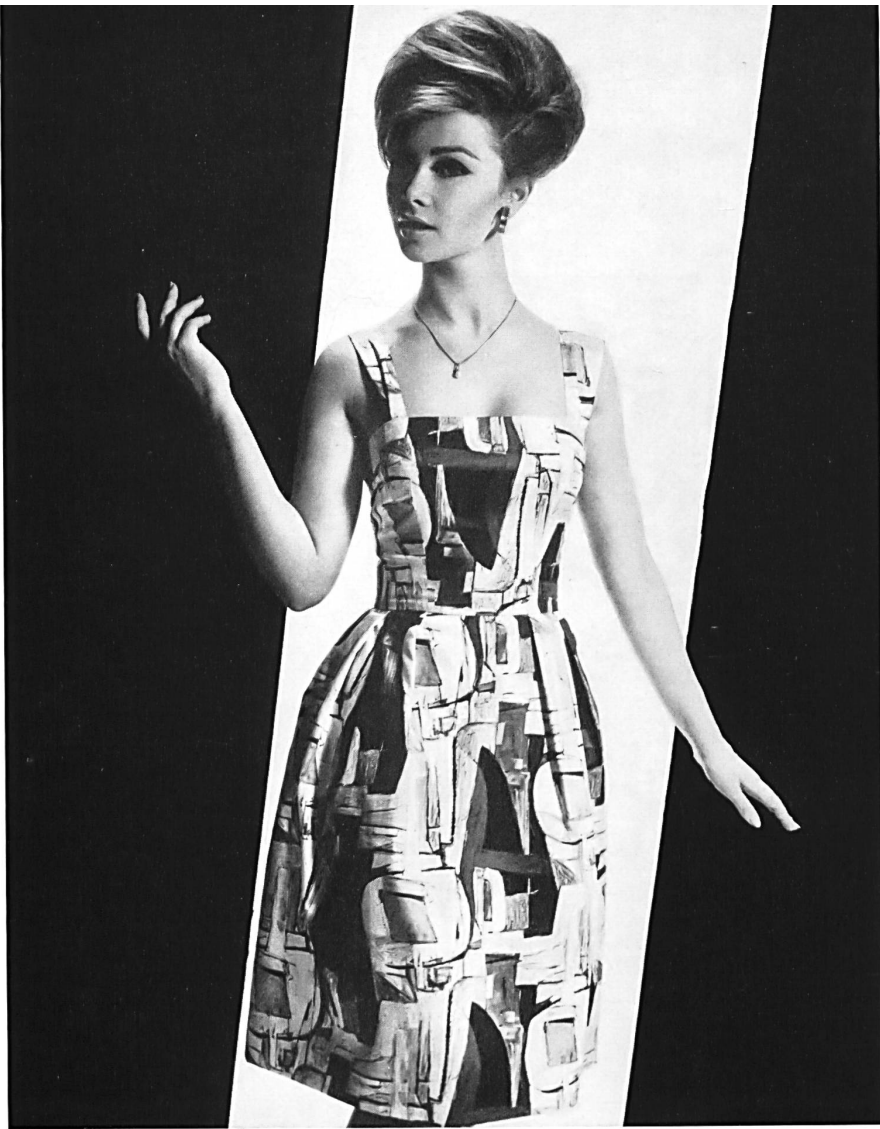


SOIERIES STEHLI S. A., ZURICH  
«Malibran», soie naturelle imprimée / printed pure silk / seda pura  
estampada / reine Seide, bedruckt  
Modèle E. Weber & Cie, Zurich  
Photo Rév



SOIERIES STEHLI S. A., ZURICH  
« Malibran », soie naturelle imprimée / printed pure silk / seda pura  
estampa / reine Seide, bedruckt  
Modèle El-El S. A., Zurich  
Photo Rév

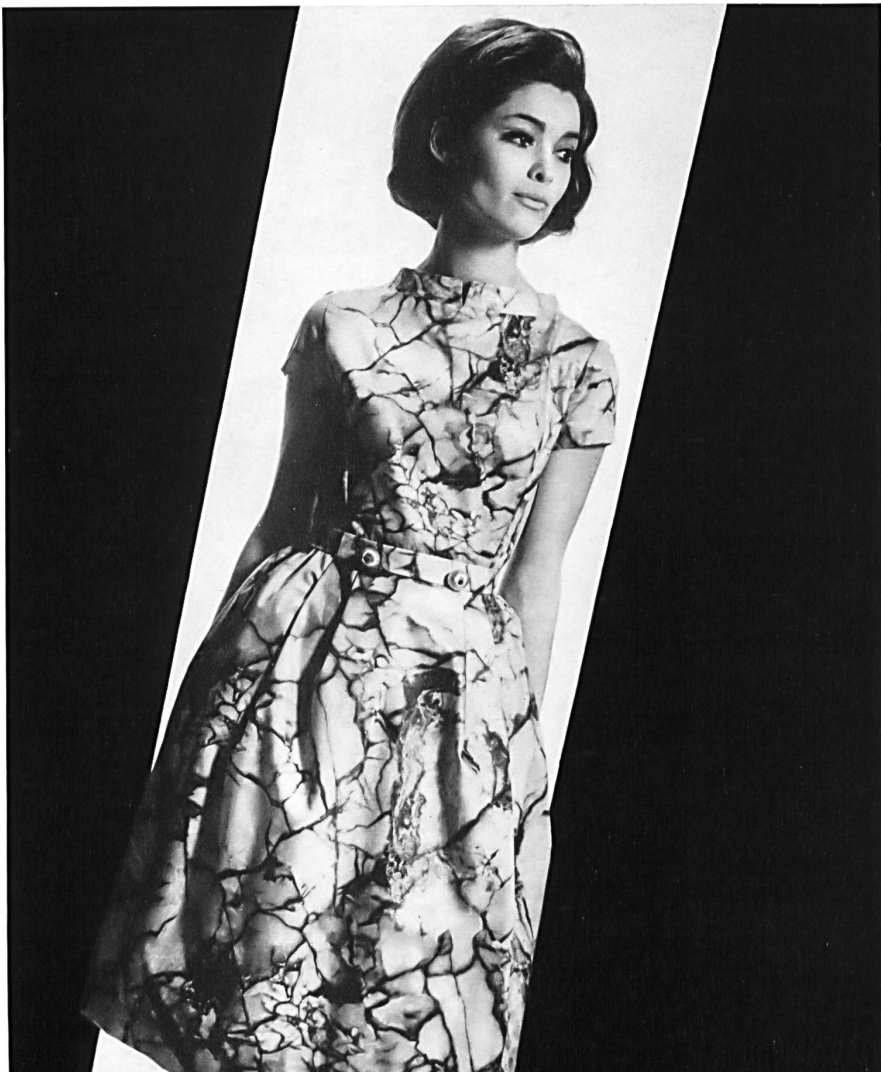
SOIERIES STEHLI S. A., ZURICH  
« Malibran », soie naturelle imprimée / printed pure silk / seda pura  
estampada / reine Seide, bedruckt  
Modèle Willy Meyer S. A., Zurich  
Photo Rév



HEER & CIE S. A., THALWIL  
«Charme», shantung pure soie / pure silk /  
seda pura / reine Seide  
Robe fabriquée par El-El S. A., Zurich  
Photo Rév

METTLER & CO., SAINT-GALL

Coton imprimé / printed pure cotton /  
algodón puro estampado / reine Baum-  
wolle, bedruckt  
Modèle El-El S. A., Zurich  
«Swiss Minicare»  
Joseph Bancroft & Sons Co. A.G., Zurich  
Photo Rév.



METTLER & CO., SAINT-GALL

Coton imprimé / printed pure cotton /  
algodón puro estampo / reine Baumwolle,  
bedruckt  
Modèle R. Cafader & Co., Zurich  
«Swiss Minicare»  
Joseph Bancroft & Sons Co. A.G.,  
Zurich  
Photo Rév.





MAX KIRCHHEIMER FILS & CO., ZURICH

Tissu jacquard mélangé, à motif d'orfèvrerie tissé de manière qu'il ne figure qu'une seule fois par robe

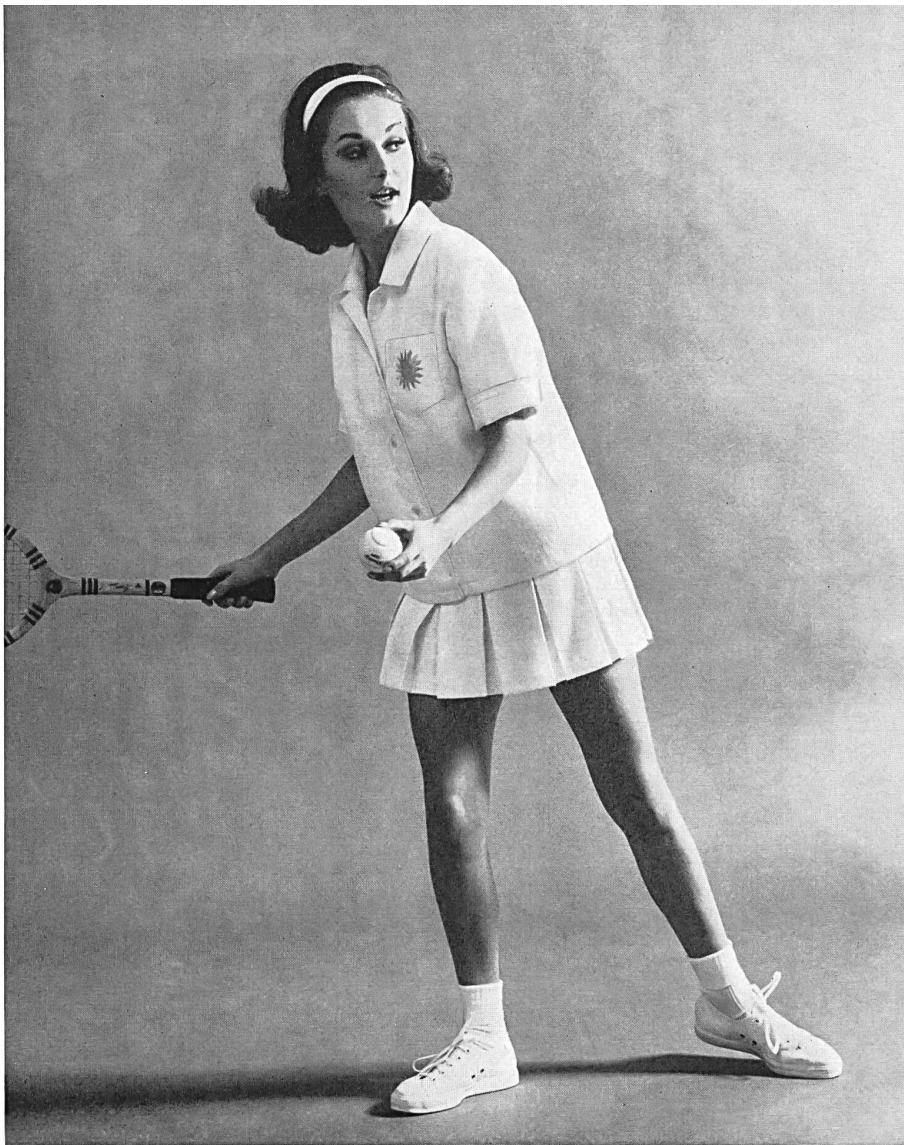
Mixed Jacquard fabric woven with a goldsmith motif so that the design is repeated only once on every dress

Género jacquard mezcla con dibujo imitando orfebrería, tejido de manera que sólo tenga uno por vestido

Jacquard-Mischgewebe mit eingewebtem Geschmeidemotiv, Rapport so gerechnet, dass auf einem Kleid das Dessin nur einmal erscheint.

Modèle Cortesca S. A., Zurich

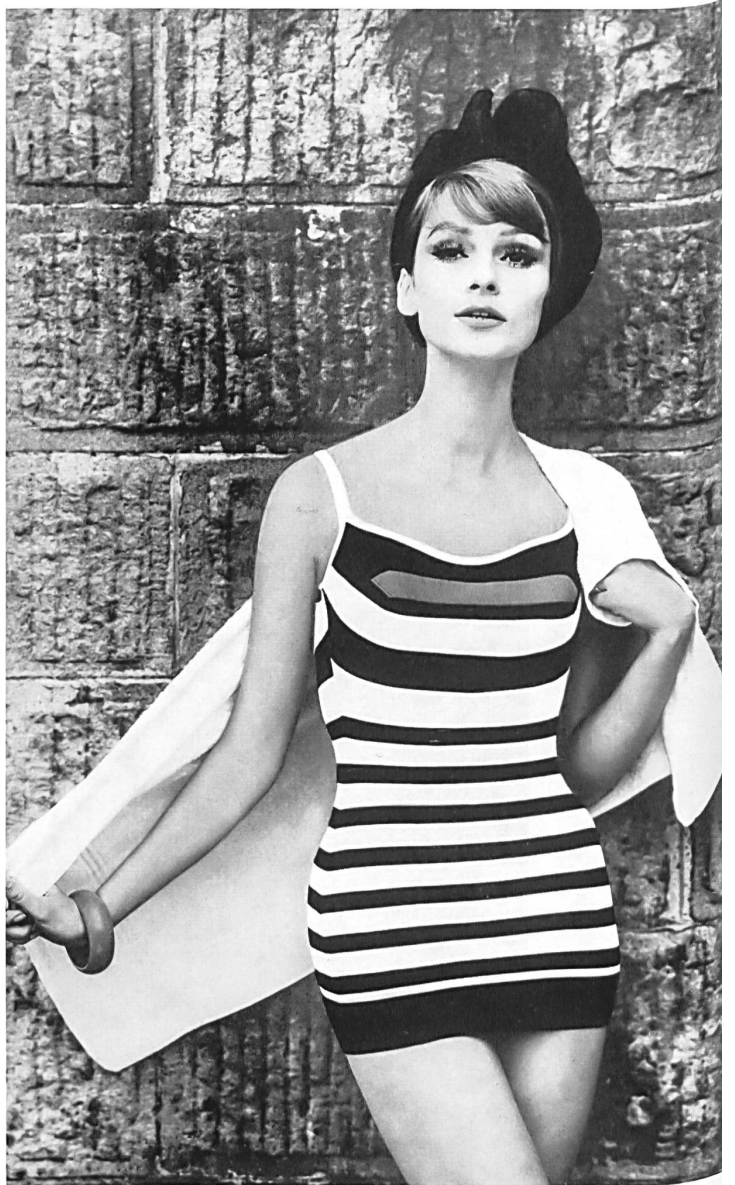




ROBT.  
SCHWARZENBACH & CO.,  
THALWIL  
Tissu fibranne — Staple fibre  
fabric — tejido de fibrana —  
Zellwollgewebe  
Fibranne « Sélection Pontesa »  
de la Société de la Viscose  
Suisse, Emmenbrücke  
Modèle « Croydon »  
Respolco S. A., Zurich  
Photo Achille B. Weider



« CAMP »,  
HUMBERT ENTRESS S. A.,  
AADORF  
Juvénile pullover à larges  
rayures en jersey Swiss Mini-  
care  
Youthful pullover with broad  
stripes in Swiss Minicare Jersey  
Pulóver juvenil a rays anchas,  
de jersey Swiss Minicare  
Jugendlicher, breitgestreifter  
Pullover aus Swiss Minicare  
Jersey  
« Minicare »,  
Joseph Bancroft & Sons Co.  
A.G., Zurich  
Photo Rév



LAHCO S. A., BADEN

Elégant maillot de bain barré en « Hélanca »  
 Fashionable « Helanca » swimsuit with horizontal stripes  
 Bañador de moda en « Helanca » con listas horizontales  
 Eleganter Badeanzug aus « Helanca », quergestreift  
 Photo Stwolinski

LAHCO S. A., BADEN

Maillot de bain en « Hélanca » à original dessin noir et blanc  
 « Helanca » swimsuit with original black and white design  
 Bañador en « Helanca » con dibujo original en blanco y negro  
 Badeanzug aus « Helanca » gestreift in effektvollem schwarz/  
 weiss Dessin  
 Photo Kurt Kriewall